



Seder Songs

Before the Meal - Page 1

1. KADEXH UR'CHATZ (The Order Of The Seder)

Kadesh ur'chatz, karpas ya'chatz. Magid rach'tsah, motzi matsah.

Maror korech, shulchan orech, Tsafun barech, halel nirtsah.

2. MA NISHTANA (Why Is This Night Different From All Other Nights?)

Ma Nishtana, halaila hazeh, mikol ha'leilot? mikol ha'leilot?

(1) She bechol ha'leilot, anu ochlim -

CHAMETZ U'MATSAH; CHAMETZ U'MATSAH

Ha'laila hazeh, ha'laila hazeh -

KOO'LOH MATSAH, KOO'LOH MATSAH.

(2) She bechol ha'leilot, anu ochlim -

SHE'AR YERAKOT; SHE'AR YERAKOT

Ha'lailah hazeh, ha'lailah hazeh -

KOO'LOH MA'ROR; KOO'LOH MA'ROR.

(3) She bechol ha'leilot, ein anu matbilim -

AFILU PA'AM ECHAT; AFILU PA'AM ECHAT

Ha'laila hazeh, ha'laila hazeh -

SHE'TEI PE'A'MIM; SHE'TEI PE'A'MIM.

(4) She bechol ha'leilot, anu ochlim -

BEIN YOSHVIN U VEIN MESUBIN, BEIN YOSHVIN U VEIN MESUBIN

Ha'laila hazeh, ha'laila hazeh -

KOOLANU MESUBIN, KOOLANU MESUBIN.



Seder Songs

Before the Meal - Page 2



3. AVADIM HAYINU (We Were Slaves, Now We Are Free)

Avadim hayinu, ha-yi-nu. Atah b'nei chorin, b'nei chorin.

Avadim, ha-a-yinu, Atah, Atah, b'nei chorin.

Avadim, ha-a-yinu, Atah, Atah, b'nei chorin, b'nei chorin.

4. V'HEE SHE'AMDAH (As God Has Stood With Us)

Ve'hee she'amdah, ve'hee she'amdah, la-avoteinu vela-nu (x2)

Shelo - echad - bil'vad, a'mad aleinu le'chaloteinu (x2)

Ela, she bechol dor va dor, omdim aleinu le'chaloteinu (x2)

Vehakadosh barooch hoo, matzileinu mi-yadam (x2)

5. DAYEINU (It Would Have Been Enough!!)

Ilu hotsi - hotsiyahu, mimitzrayim hotsiyahu -

velo asah bahem shvatim - Dayenu.

Chorus: Dai-dai-yenu (x3) Dai-yenu, dai-yenu, dayeinu! (x2)

6. HALLELUYAH

Halleluyah, Halleluyah, betsil'tselay shama.

Halleluyah, Halleluyah, betsil'tselay tru'ah.

Kol han'shamah, tehalel'yah; Halleluyah, Halleluyah.

END OF SONGS BEFORE THE MEAL.
Be'teyavon - Good appetite!



Seder Songs

After the Meal - Page 1

7. SHIR HAMA'A'LOT Grace After The Meal

Shi'ir hama'a'lot, beshu'uv adonai. Et shivat tsion, hayinu ke'cholmim.
A'az yema'a'leh, s'cho-ok pi-inu, Ool'sho'nei'nu ri-i-nah.
A-az yom-roo va-a-goyim , Higdil adonai la'asot im e-leh.
Hig'dil adonai la'sot ima-nu, ha-a-yinu se'me'chim.
Shoova adonai eh-et shevitei-nu, Ka-a-fi'kim ba-a negev.
Ha-a'zor'im be-eh-dim'ah, be-eh-ri'nah, yik'tsoh-oh-roo.
Haloch ye-lech oo-va-cho, Noh'oseh me'shech ha-zah-rah.
Bo-oh ya'vo veh-eh-rina, Noh'oseh - aloo'moh'oh'tav.

8. ELIYAHU HANAVI (Elijah The Prophet)

Eliyahu ha-na-vi. Eliyahu ha'tish'bi. Eliyahu ha-giladi.
Bim'heira-ah yavoh eleinu, im mashi-i-i-ach ben-david. (x2)

9. ADIR HU (He Is Great)

Adir hoo, adir hoo, yivneh veito beka'rov.
Bim'heirah-ah, bim'heirah, be'yameinu beh'ka-a-roh-ov,
Eh-el b'nei, eh-el b'nei, bnei veit'cha beh'kah'ah-rov.



Seder Songs

After the Meal - Page 2



10. ECHAD - MI YODEIYA (Who Knows One?)

Leader: Echad, Mi Yodeiya? All: Eh-eh-chad, Ani yodeiya.

Eh-eh-chad ELOHEINU (x 5) SHEH BA'SHAMA'YIM, OO'VA'AH'AH'RETZ.

(Repeated at the end of each of the 13 verses!!)

2. Shna'yim, ani yodeiya. Shnei lu'chot habrit. (EH-EH CHAD ELOHEINU x 5)
3. Shlo'sha, ani yodeiya. Shlo'osha ah-ah-vot. (Shnei lu'chot habrit. EH-EH....)
4. Ar'ba-ah, ani yodeiya. Arba'ah ima'ot. (Shlosha ah'a'vot. Shnei lu'chot.habrit...)
5. Chamisha, ani yodeiya. Chamisha choom'shei torah. (Ar'ba-ah ima'ot. Shlo'sha.)
6. Shi'i'sha, ani yodeiya. Shi'isha sidrei mishnah. (Chamisha choom'shei torah....)
7. Shi'i'v-ah, ani yodeiya. Shi'i'vah yamei shivtah. (Shi'isha sidrei mishnah.....)
8. Shmoh-oh-na, ani yodeiya. Shmo'o'nah yamei milah. (Shi'i'vah yamei shivtah....)
9. Ti'i'shah, ani yodeiya. Ti'i'sha yar'chei leidah. (Shmo'o'nah yamei milah...)
10. Asarah, ani yodeiya. Asarah'ah dib'ra'ya. (Ti'i'sha yar'chei leidah.....)
11. Achad-asar, ani yodeiya. Achad-asar koch-va-ya. (Asarah'ah dib'ra'ya.....)
12. Shneim-asar, ani yodeiya. Shneim-asah-ar shiv-ta-ya. (Achad-asar.....)
13. Shlosh-asar, ani yodeiya. Shlosh-asah-ar mi-da-ya. (Shneim-asah-ar.....)

11. CHAD-GADYA (One Little Kid)

(verses are in Aramaic - led by the Seder leader)

Chorus:

CHAD-GAD-YAH-AH-AH-AH , CHAD GAD YA.